

RESOLUCIÓN DEL
SR. RECTOR
00738/2023
Elche, 20/03/2023



RESOLUCIÓ Rectoral de la Universitat Miguel Hernández d'Elx per la qual es convoca el Programa SPRINT per a projectes internacionals d'investigació (SPRINT-UMH-FAPESP)
(codi de l'ajuda: 11-131-4-2023-0094)

Fent ús de les potestats i funcions que confereixen els Estatuts de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, aprovats pel Decret 208/2004, de 8 d'octubre, del Consell de la Generalitat Valenciana, modificats pel Decret 105/2012, de 29 de juny, del Consell, i de les competències que dimanen dels articles 20 i següents de la Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats, modificada per la Llei orgànica 4/2007, de 12 d'abril;

La present convocatòria s'emmarca dins del Conveni de cooperació, signat el 12 de juny de 2018 entre la FAPESP (Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de São Paulo) i la Universitat Miguel Hernández d'Elx (UMH) <https://fapesp.br/11839/acuerdo-entre-fapesp-y-universidade-miguel-hernandez-de-elche>, amb l'objectiu d'implementar cooperació científica i tecnològica entre investigadors de la UMH i de l'estat de São Paulo, el Brasil, a través del finançament conjunt de propostes de mobilitat d'investigadors per a avançar qualitativament en projectes d'investigació (finançament inicial o projectes llavor) i desenvolupar posteriorment projectes d'investigació conjunta a llarg termini;

RESOLC

PRIMER. Convocar el programa SPRINT per a projectes internacionals d'investigació conjunts entre personal PDI de la UMH i investigadors de l'estat de São Paulo (UMH-FAPESP) per al curs acadèmic 2023/2024 i aprovar les bases que regulen aquesta convocatòria, incloses com a annex I d'aquesta resolució.

SEGON. Els projectes es finançaran amb càrrec a fons propis de la UMH amb un import màxim de 30.000 € amb càrrec a la partida pressupostària 1100 13111 48100 (codi de l'ajuda: 11-131-4-2023-0094) "Projectes internacionals investigació programa Sprint amb el Brasil" corresponent al capítol IV del Pressupost de la Universitat Miguel Hernández d'Elx. De la quantia màxima seran imputables a l'anualitat corrent 9.000 € i a l'anualitat 2024 la quantitat de 21.000 €, atés el

RESOLUCIÓN Rectoral de la Universidad Miguel Hernández de Elche por la que se convoca el Programa SPRINT para proyectos internacionales de investigación (SPRINT-UMH-FAPESP)
(código de la ayuda: 11-131-4-2023-0094)

En uso de las potestades y funciones conferidas por los Estatutos de la Universidad Miguel Hernández de Elche, aprobados por el Decreto 208/2004, de 8 de octubre, del Consell de la Generalitat Valenciana, modificados por el Decreto 105/2012, de 29 de junio, del Consell, y de las competencias que dimanen de los artículos 20 y siguientes de la Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades, modificada por la Ley Orgánica 4/2007, de 12 de abril;

La presente convocatoria se enmarca dentro del Convenio de Cooperación, firmado el 12 de junio de 2018 entre la FAPESP (Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de São Paulo) y la Universidad Miguel Hernández de Elche (UMH) <https://fapesp.br/11839/acuerdo-entre-FAPESP-y-universidade-Miguel-Hernandez-de-Elche>, con el objetivo de implementar cooperació científica y tecnològica entre investigadores de la UMH y del Estado de São Paulo, Brasil, a través de la financiación conjunta de propuestas de movilidad de investigadores para avanzar cualitativamente en proyectos de investigación (financiación inicial o proyectos semilla) y desarrollar posteriormente proyectos de investigación conjunta a largo plazo;

RESUELVO

PRIMERO. Convocar el programa SPRINT para proyectos internacionales de investigación conjuntos entre personal PDI de la UMH e investigadores del Estado de São Paulo (UMH-FAPESP) para el curso académico 2023/2024 y aprobar las bases que regulan esta convocatoria, incluidas como anexo I de esta resolución.

SEGUNDO. Los proyectos se financiarán con cargo a fondos propios de la UMH con un importe máximo de 30.000 € con cargo a la partida presupuestaria 1100 13111 48100 (código de la ayuda: 11-131-4-2023-0094) "Proyectos internacionales investigación programa Sprint con Brasil" correspondiente al capítulo IV del Presupuesto de la Universidad Miguel Hernández de Elche. De la cuantía máxima serán imputables a la anualidad corriente 9.000 € y a la

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





moment en què es preveu fer la despesa derivada de les ajudes que es concedisquen.

La despesa d’aquesta convocatòria té la consideració de plurianual, ja que abasta el període d’execució dels projectes en els exercicis 2023 i 2024, per a fer activitats durant el segon semestre del 2023 i durant l’any 2024. En tot cas, la despesa està condicionada a l’existència de crèdit adequat i suficient en l’exercici corresponent.

Contra la present resolució que esgota la via administrativa, es pot interposar potestativament un recurs de reposició davant del Sr. Rector Magnífic en el termini d’un mes comptador des de la data de publicació o interposar un recurs contenciós administratiu davant del Jutjat Contenciós Administratiu d’Elx, en el termini de dos mesos comptadors des de la data de la publicació, sense perjudici que se’n puga interposar qualsevol altre que estime oportú, d’acord amb el que disposen l’article 123 de la Llei 39/2015, d’1 d’octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques (BOE 2 d’octubre de 2015) i l’article 46.1 de la Llei reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa de 13 de juliol de 1998 (BOE 14 de juliol de 1998).

En cas d’interposar el recurs potestatiu de reposició, no es pot interposar un recurs contenciós administratiu fins que siga aquest resultat expressament o s’haja produït la desestimació presumpta del recurs de reposició interposat.

anualidad 2024 la cantidad de 21.000 €, atendiendo al momento en que se prevé realizar el gasto derivado de las ayudas que se concedan.

El gasto de esta convocatoria tendrá la consideración de plurianual, al abarcar el periodo de ejecución de los proyectos en los ejercicios 2023 y 2024, para realizar actividades durante el segundo semestre del 2023 y durante el año 2024. En todo caso, el gasto estará condicionado a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el ejercicio correspondiente.

Contra la presente resolución que agota la vía administrativa, se podrá interponer potestativamente recurso de reposición ante el Sr. Rector Magnífico en el plazo de un mes a contar desde la fecha de publicación o interponer recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Elche, en el plazo de dos meses a contar desde la fecha de la publicación, sin perjuicio de que se pueda interponer cualquier otro que estime oportuno, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 123 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (BOE 2 de octubre de 2015) y el artículo 46.1 de la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa de 13 de julio de 1998 (BOE 14 de julio de 1998).

En el caso de interponer el recurso potestativo de reposición, no se podrá interponer recurso contencioso-administrativo hasta que sea resuelto expresamente o se haya producido la desestimación presunta del recurso de reposición interpuesto.

EL RECTOR

Signat electrònicament per:/Firmado electrónicamente por:
Vicente Micol Molina
Vicerector de Relacions Internacionals
(Per delegació, RR 00278/2021 de 12 de febrer,
DOGV núm. 9024 de 19/02/2021)

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





ANNEX I

BASES REGULADORES DE LA CONVOCATÒRIA DEL PROGRAMA SPRINT PER A PROJECTES INTERNACIONALS D'INVESTIGACIÓ (SPRINT-UMH-FAPESP)

1. OBJECTE DE LA CONVOCATÒRIA

En virtut del conveni esmentat, i com primera acció per a promoure aquesta col·laboració en mobilitat internacional, la FAPESP i la UMH fan pública aquesta convocatòria anunciada simultàniament de propostes per a l'intercanvi d'investigadors en els termes i les condicions de l'SPRINT primera edició 2023 (<https://fapesp.br/en/sprint/call2023>).

L'objecte principal d'aquest programa és proporcionar finançament per a la fase inicial de col·laboracions conjuntes d'investigació internacional (*finançament inicial o llavor*) mitjançant la mobilitat col·laborativa del PDI de la UMH i investigadors de l'estat de São Paulo finançats per la FAPESP, amb la finalitat de desenvolupar un projecte d'investigació conjunt a llarg termini.

En les convocatòries SPRINT (UMH-FAPESP) hi ha una clara expectativa en què un dels resultats finals de la col·laboració siga la presentació conjunta per part dels investigadors principals (un a São Paulo, i un/a altre/a a la UMH) d'una proposta de finançament d'un projecte d'investigació a FAPESP si són brasilers, i a agències de finançament accessibles als socis de la UMH, amb el propòsit de donar continuïtat de la col·laboració en la investigació internacional iniciada en l'àmbit de SPRINT i la conseqüent consolidació de la xarxa de col·laboració internacional establida.

2. DESTINATARIS

Els destinataris de la Universitat Miguel Hernández d'Elx que poden presentar el projecte dins de l'àmbit d'aquesta convocatòria han de complir els criteris d'elegibilitat següents:

2.1. El proponent, investigador principal (IP), amb grau de doctor, ha de ser personal de la UMH: funcionari de carrera o contractat laboral indefinit.

El projecte ha de tindre només un únic investigador principal (IP) de cada país. Altres membres de l'equip

ANEXO I

BASES REGULADORAS DE LA CONVOCATORIA DEL PROGRAMA SPRINT PARA PROYECTOS INTERNACIONALES DE INVESTIGACIÓN (SPRINT-UMH-FAPESP)

1. OBJETO DE LA CONVOCATORIA

En virtud del referido convenio, y como primera acción para promover dicha colaboración en movilidad internacional, la FAPESP y la UMH hacen pública esta Convocatoria anunciada simultáneamente de propuestas para el intercambio de investigadores en los términos y condiciones del SPRINT primera Edición 2023 (<https://fapesp.br/en/sprint/call2023>).

El objeto principal de este programa es proporcionar financiación para la fase inicial de colaboraciones conjuntas de investigación internacional (*financiación inicial o simiente*) mediante la movilidad colaborativa del PDI de la UMH e investigadores del Estado de Sao Paulo financiados por la FAPESP, con el fin de desarrollar un proyecto de investigación conjunto a largo plazo.

En las convocatorias SPRINT (UMH-FAPESP) hay una clara expectativa en que uno de los resultados finales de la colaboración sea la presentación conjunta por parte de los investigadores principales (uno en São Paulo, y otro-a en la UMH) de una propuesta de financiación de un proyecto de investigación a FAPESP si son brasileños, y a agencias de financiación accesibles a los socios de la UMH, con el propósito de dar continuidad de la colaboración en la investigación internacional iniciada en el ámbito de SPRINT y la consecuente consolidación de la red de colaboración internacional establecida.

2. DESTINATARIOS

Los destinatarios de la Universidad Miguel Hernández de Elche que podrán presentar el proyecto dentro del ámbito de esta convocatoria deberán cumplir los siguientes criterios de elegibilidad:

2.1. El proponente, investigador principal (IP), con grado de doctor, deberá ser personal de la UMH: funcionario de carrera o contratado laboral indefinido.

El proyecto debe tener solo un solo investigador principal (IP) de cada país. Otros miembros del equipo

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo_relinter@umh.es





d'investigació de la UMH poden participar com a coinvestigadors de la proposta si compleixen amb els requisits exposats en el punt 2.2 següent.

2.2. A més del proponent (IP), es poden beneficiar d'aquesta ajuda els membres de l'equip d'investigació, PDI, PI, amb grau de doctor i estudiants de doctorat de la UMH, que formen part de la proposta de projecte presentada. Tots els participants han de tindre vinculació laboral amb la UMH durant la vigència del projecte.

2.3. Els equips de les propostes presentades han de respectar el principi de reciprocitat/equivalència quant a la titulació acadèmica dels qui participaran en les activitats d'intercanvi i integren els equips en els dos països.

2.4. La selecció dels socis d'investigació en l'estat de São Paulo ha d'observar els punts 3.1 i 4.2 de la convocatòria de la FAPESP (<https://fapesp.br/en/sprint/call2023>).

3. EXCLUSIONS I INCOMPATIBILITATS

Aquestes ajudes són incompatibles amb altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat, procedents de qualsevol administració pública espanyola.

El beneficiari que obtinga una nova ajuda per a la mateixa activitat i opte per aquesta, ha de renunciar a l'atorgada de conformitat amb aquestes bases i comunicar-ho de manera fefaent a l'òrgan concedent, i en cas d'haver percebut algun pagament ha de procedir a reintegrar-lo.

4. ACTIVITATS PER A LES QUALS SE SOL·LICITA EL FINANÇAMENT

a) Activitats d'intercanvi científic que ajuden al desenvolupament de projectes d'investigació col·laborativa entre equips de l'estat de São Paulo i de la UMH, incloses, entre d'altres, visites d'intercanvi científic d'investigadors júnior i sènior.

b) Organització de seminaris científics i tecnològics, tallers especialitzats, simposis i altres trobades d'índole científic que siguin de l'interès de les dues parts, amb la finalitat d'afavorir la interacció entre les institucions i els grups d'investigació rellevants i ajuden a identificar

de investigació de la UMH que podran participar como co-investigadores de la propuesta serán aquellos que cumplan con los requisitos expuestos en el punto 2.2, a continuación.

2.2. Además del proponente (IP), podrán beneficiarse de esta ayuda los miembros del equipo de investigación, PDI, PI, con grado de doctor y estudiantes de doctorado de la UMH, que formen parte de la propuesta de proyecto presentada. Todos los participantes deberán tener vinculación laboral con la UMH durante la vigencia del proyecto.

2.3. Los equipos de las propuestas presentadas deberán respetar el principio de reciprocidad/equivalencia en cuanto a la titulación académica de quienes participen en las actividades de intercambio e integren los equipos en ambos países.

2.4. La selección de los socios de investigación en el estado de São Paulo debe observar los puntos 3.1 y 4.2 de la convocatoria de la FAPESP (<https://fapesp.br/en/sprint/call2023>).

3. EXCLUSIONES E INCOMPATIBILIDADES

Estas ayudas serán incompatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones públicas españolas.

El beneficiario que obtenga una nueva ayuda para la misma actividad y opte por la misma, deberá renunciar a la otorgada de conformidad con estas bases y comunicarlo de modo fehaciente al órgano concedente, y en caso de haber percibido algún pago deberá proceder al reintegro del mismo.

4. ACTIVIDADES PARA LAS CUALES SE SOLICITA LA FINANCIACIÓN

a) Actividades de intercambio científico que ayuden al desarrollo de proyectos de investigación colaborativa entre equipos del estado de São Paulo y de la UMH, incluidas, entre otras, visitas de intercambio científico de investigadores junior y sénior.

b) Organización de seminarios científicos y tecnológicos, talleres especializados, simposios y otros encuentros de índole científico que sean del interés de ambas partes, con el fin de favorecer la interacción entre las instituciones y los grupos de investigación





futures àrees de cooperació.

c) Promoció d’iniciatives bilaterals que milloren l’ús de les grans infraestructures d’investigació existents a la UMH, i a l’estat de São Paulo.

5. CONDICIONS DEL PROGRAMA

1. Els projectes proposats han de tindre una duració de 15 mesos i per tant han de plantejar-se i desenvolupar-se durant el segon semestre de l’any 2023 i durant l’any 2024.

2. El principal investigador de cada projecte ha de ser la persona encarregada d’emplenar i enviar la proposta.

3. Les propostes d’investigació es poden presentar en totes les branques de coneixement que troben el seu homòleg/soci en la contrapart brasilera.

4. Es presentarà un projecte d’investigació d’un màxim de cinc (5) pàgines de contingut científic, escrit conjuntament i signat per tots dos, l’investigador principal de la institució amfitriona en l’estat de São Paulo, i l’investigador principal de la universitat de la UMH. Aquest projecte ha de ser escrit en anglés, segons l’annex III. S’enviarà una còpia del projecte d’investigació a la FAPESP, i una còpia idèntica a la universitat de la UMH. El projecte d’investigació ha d’incloure els elements enumerats a continuació:

a) Una descripció exhaustiva de les activitats d’intercanvi (mobilitat col·laborativa) entre els grups i la seua rellevància. La proposta ha d’indicar clarament les activitats d’intercanvi que farà cada equip i com contribuiran al projecte finançat per la FAPESP i a la UMH. La descripció ha d’incloure la contribució de cada candidat de cada equip al projecte en què s’explique la seua experiència per a dur a terme les activitats d’intercanvi previstes.

b) Es descriuran les accions previstes que se sumaran a l’impacte de l’intercanvi per a la UMH i per a la institució d’acolliment en l’estat de São Paulo com ara: seminaris, cursos curts, *workshops*, activitats de divulgació, etc.

c) Descripció de les activitats que s’han de desenvolupar amb l’objectiu de preparar un projecte

relevantes y ayuden a identificar futuras áreas de cooperación.

c) Promoción de iniciativas bilaterales que mejoren el uso de las grandes infraestructuras de investigación existentes en la UMH, y en el estado de São Paulo.

5. CONDICIONES DEL PROGRAMA

1. Los proyectos propuestos tendrán una duración de 15 meses y por tanto han de plantearse y desarrollarse durante el segundo semestre del año 2023 y durante el año 2024.

2. El principal investigador de cada proyecto será la persona encargada de cumplimentar y enviar la propuesta.

3. Las propuestas de investigación podrán presentarse en todas las ramas de conocimiento que encuentren su homólogo/socio en la contraparte brasileña.

4. Se presentará un proyecto de investigación de un máximo de cinco (5) páginas de contenido científico, escrito conjuntamente y firmado por ambos, el investigador principal de la institución anfitriona en el estado de São Paulo, y el investigador principal de la Universidad de la UMH. Dicho proyecto tendrá que ser escrito en inglés, según anexo III. Se enviará una copia del Proyecto de Investigación a la FAPESP, y una copia idéntica a la Universidad de la UMH. El Proyecto de Investigación deberá, además, incluir los elementos enumerados a continuación:

a) Una descripción exhaustiva de las actividades de intercambio (movilidad colaborativa) entre los grupos, enfatizando su relevancia. La propuesta debe indicar claramente las actividades de intercambio que realizarán cada equipo y cómo contribuirán al proyecto financiado por la FAPESP y a la UMH. La descripción deberá incluir la contribución de cada candidato de cada equipo al proyecto, explicando su experiencia para llevar a cabo las actividades de intercambio previstas.

b) Se describirán las acciones previstas que se sumarán al impacto del intercambio para la UMH y para la institución de acogida en el estado de São Paulo tales como: seminarios, cursos cortos, *workshops*, actividades de divulgación, etc.

c) Descripción de las actividades a desarrollar con el objetivo de preparar un proyecto final de investigación

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





final d’investigació conjunt, resultant de les activitats d’intercanvi desenvolupades a partir de la proposta presentada en aquesta convocatòria, per a ser presentat a les agències de finançament de la investigació accessibles a les seues regions amb la finalitat de consolidar la col·laboració a mitjà-llarg termini entre els grups (fins a una pàgina).

d) Definir les fites que s’han d’aconseguir en relació amb els objectius planificats tant per a 2023 com per a 2024, i indicar-hi els resultats esperats.

e) Cronograma detallat de les activitats d’intercanvi que s’han de fer per l’equip de la UMH en la institució paulista i de l’equip paulista en la UMH.

f) Pressupost detallat (viatge, allotjament, etc.), tant per a l’any 2023 com per a l’any 2024, inclosa la contribució/cofinançament del soci col·laborador.

g) La persona responsable de cada projecte finançat autoritzarà i facilitarà la publicació i difusió del projecte i els resultats en els canals i formats que la Universitat Miguel Hernández sol·licite, en finalitzar el projecte. La UMH garantirà, en qualsevol cas, el dret de titularitat de cada projecte i els resultats pels investigadors que s’hi han involucrat.

6. ACREDITACIÓ

Tots els investigadors involucrats rebran una certificació de participació en el projecte SPRINT.

Cada projecte realitzat serà també inclòs en el gestor de CV de la UMH, en la categoria “Projectes competitius de subvenció pública: projecte nacional”.

7. QUANTIA I ACTIVITATS SUBVENCIONABLES

La UMH i FAPESP finançaran un màxim de tres propostes, presentades en qualsevol àrea de coneixement, en la present convocatòria.

Aquest programa es finançarà amb fons propis de la UMH per una quantia màxima total de 30.000 €.

Cada proposta presentada en la UMH rebrà un finançament màxim de 10.000 € per a cobrir despeses relacionades amb la mobilitat dels membres de l’equip investigador, en els termes que estableix la clàusula 5 de l’acord de cooperació científica establert per les parts

conjunto, resultante de las actividades de intercambio desarrolladas a partir de la propuesta presentada en esta Convocatoria, para ser presentado a las agencias de financiación de la investigación accesibles en sus regiones con el fin de consolidar la colaboración a medio-largo plazo entre los grupos (hasta una página).

d) Definir los hitos a alcanzar en relación a los objetivos planificados tanto para 2023 como para 2024, indicando los resultados esperados.

e) Cronograma detallado de las actividades de intercambio a realizar por el equipo de la UMH en la institución paulista y del equipo paulista en la UMH.

f) Presupuesto detallado (viaje, alojamiento, etc.), tanto para el año 2023 como para el año 2024, incluida la contribución/cofinanciación del socio colaborador.

g) La persona responsable de cada proyecto financiado autorizará y facilitará la publicación y difusión del proyecto y sus resultados en los canales y formatos que la Universidad Miguel Hernández solicite, a la finalización del proyecto. La UMH garantizará, en cualquier caso, el derecho de titularidad de cada proyecto y sus resultados por los investigadores involucrados en el mismo.

6. ACREDITACIÓN

Todos los investigadores involucrados recibirán una certificación de participación en el proyecto SPRINT.

Cada proyecto realizado será también incluido en el gestor de CV de la UMH, en la categoría “Proyectos competitivos de subvención pública: Proyecto nacional”.

7. CUANTÍA Y ACTIVIDADES SUBVENCIONABLES

La UMH y FAPESP financiarán un máximo de tres propuestas, presentadas en cualquier área de conocimiento, en la presente convocatoria.

Este programa se financiará con fondos propios de la UMH por una cuantía máxima total de 30.000 €.

Cada propuesta presentada en la UMH recibirá una financiación máxima de 10.000 € para cubrir gastos relacionados con la movilidad de los miembros del equipo investigador, en los términos establecidos en la cláusula 5 del acuerdo de cooperación científica establecido por las partes





(<https://fapesp.br/11839/acuerdo-entre-FAPESP-y-universidade-Miguel-Hernandez-de-Elche>)

De la mateixa manera, FAPESP concedirà un finançament de 10.000 € a cada proposta brasilera.

Els fons sol·licitats seran destinats a la mobilitat dels investigadors i a complir amb els fins establits en la base 4 d'aquesta convocatòria. Han de sol·licitar-se individualment per a cada investigador i missió científica, i seran objecte de finançament:

- Bitllets d'avió, en classe econòmica.
- Assegurança de cobertura de despeses mèdiques, responsabilitat civil (quan siga procedent), accidents i malaltia greu i defunció (que incloga repatriació).
- Allotjament i manutenció.

Els imports que s'han de liquidar de les despeses derivades de l'allotjament i manutenció seran sobre la base de les taules que anualment s'estableixen en les normes d'execució del pressupost de la UMH.

No es podrà utilitzar el finançament que reba el projecte per a fer pagaments de salari a personal propi de la UMH, ni per a beques o pagament de matrícules a estudiants, ni per a l'adquisició de material fungible o inventariable o costos de publicació.

8. SOL·LICITUDS (LLOC, TERMINI I DOCUMENTACIÓ)

8.1. Les sol·licituds (ANNEX II) s'han de presentar degudament emplenades i signades mitjançant la presentació de la sol·licitud disponible en <https://internacional.umh.es/internacionalizacion/sprint/> i adreçades al Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat, en les oficines de Registre de la UMH o mitjançant les vies que estableix l'article 16 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques. La presentació en el registre electrònic de la UMH s'ha de fer a través de la Seu Electrònica, accedint al tràmit *Instància general* que es troba disponible en l'enllaç següent: <https://sede.umh.es/ca/procedimientos/instancia-general/>.

(<https://fapesp.br/11839/acuerdo-entre-FAPESP-y-universidade-Miguel-Hernandez-de-Elche>)

Del mismo modo, FAPESP concederá una financiación de 10.000 € a cada propuesta brasileña.

Los fondos solicitados serán destinados a la realización de las movilidades los investigadores y a cumplir con los fines establecidos en la base 4 de esta convocatoria. Deberán solicitarse individualmente para cada investigador y misión científica, siendo objeto de financiación:

- Billetes de avión, en clase económica.
- Seguro de cobertura de gastos médicos, responsabilidad civil (cuando proceda), accidentes y enfermedad grave y defunción (que incluya repatriación).
- Alojamiento y manutención.

Los importes a liquidar de los gastos derivados del alojamiento y manutención serán en base a las tablas que anualmente se establecen en las normas de ejecución del presupuesto de la UMH.

No se podrá utilizar la financiación que reciba el proyecto para realizar pagos de salario a personal propio de la UMH, ni para becas o pago de matrículas a estudiantes, ni para la adquisición de material fungible o inventariable o costes de publicación.

8. SOLICITUDES (LUGAR, PLAZO Y DOCUMENTACIÓN)

8.1. Las solicitudes (ANEXO II) se deberán presentar, debidamente cumplimentadas y firmadas mediante la presentación la solicitud disponible en <https://internacional.umh.es/internacionalizacion/sprint/> y dirigidas al Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado, en las oficinas de Registro de la UMH o mediante los cauces establecidos en el artículo 16 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. La presentación en el registro electrónico de la UMH se realizará a través de la Sede Electrónica, accediendo al trámite *Instancia General* que se encuentra disponible en el siguiente enlace: <https://sede.umh.es/procedimientos/instancia-general/>.





Amb el lliurament de la sol·licitud, la persona sol·licitant declara sota la seua responsabilitat el que segueix:

- a) Que accepta les bases de la convocatòria per a la qual sol·licita l'ajuda.
- b) Que totes les dades incorporades a la sol·licitud s'ajusten a la realitat.
- c) Que accepta que la inexactitud de les circumstàncies declarades comporta la denegació o revocació de l'ajuda.
- d) Que coneix la incompatibilitat d'aquestes ajudes amb qualsevol altra ajuda d'administracions públiques per a una activitat igual o similar.

8.2. El termini de presentació de sol·licituds serà des de l'endemà de la data de publicació en el *Butlletí Oficial de la Universitat Miguel Hernández d'Elx* (BOUMH) fins al 26 de juny de 2023.

8.3. Per als participants de la UMH, a més, juntament amb la sol·licitud de l'ANNEX II s'ha d'aportar la documentació següent:

- 1. Aprovació del director de departament o institut corresponent
- 2. Memòria del projecte i pressupost detallat (viatge, allotjament, assegurança, etc.) inclosa la contribució/cofinançament del soci col·laborador ANNEX III. Aquest annex es redactarà en anglés i ha de ser també enviat a l'agència FAPESP.
- 3. Currículum abreujat (CVA), quatre pàgines, de cada membre de l'equip de la UMH que participarà en la present convocatòria.

9. ANÀLISI I CRITERIS DE SELECCIÓ DE LES PROPOSTES

Cada soci (UMH i FAPESP) seleccionarà les propostes d'acord amb els seus propis procediments. En la UMH només es finançaran les propostes la contrapart de les quals en l'altra institució haja sigut també seleccionada per a finançament per la FAPESP. Les propostes que no complisquen amb els termes d'aquesta convocatòria no seran seleccionades per a l'anàlisi.

Totes les sol·licituds seran valuades per la comissió de valoració mitjançant un procés competitiu en què s'analitzaran els aspectes següents i s'aplicarà el barem

Con la entrega de la solicitud, la persona solicitante declara, bajo su responsabilidad lo que sigue:

- a) Que acepta las bases de la convocatoria para la cual solicita la ayuda.
- b) Que todos los datos incorporados a la solicitud se ajustan a la realidad.
- c) Que acepta que la inexactitud de las circunstancias declaradas comporta la denegación o revocación de la ayuda.
- d) Que conoce la incompatibilidad de estas ayudas con cualquier otra ayuda de administraciones públicas para una actividad igual o similar.

8.2. El plazo de presentación de solicitudes será del día siguiente de la fecha de publicación en el *Boletín Oficial de la Universidad Miguel Hernández de Elche* (BOUMH) hasta el 26 de junio de 2023.

8.3. Para los participantes de la UMH además junto a la solicitud ANEXO II se tiene que aportar la documentación siguiente:

- 1. Aprobación del director de Departamento o Instituto correspondiente
- 2. Memoria del proyecto y presupuesto detallado (viaje, alojamiento, seguro etc.) incluida la contribución/cofinanciación del socio colaborador ANEXO III. Este anexo se redactará en inglés y deberá ser también enviado a la agencia FAPESP.
- 3. Currículo abreviado (CVA), cuatro páginas, de cada miembro del equipo de la UMH que participará en la presente convocatoria.

9. ANÁLISIS Y CRITERIOS DE SELECCIÓN DE LAS PROPUESTAS

Cada socio (UMH y FAPESP) seleccionará las propuestas de acuerdo con sus propios procedimientos. En la UMH solo se financiarán las propuestas cuya contraparte en la otra institución haya sido también seleccionada para financiamiento por la FAPESP. Las propuestas que no cumplan con los términos de esta convocatoria no serán seleccionadas para el análisis.

Todas las solicitudes serán evaluadas por la comisión de valoración mediante un proceso competitivo donde se analizarán los siguientes aspectos y se aplicará el





de mèrits següent sobre un màxim de 100 punts:

VALORACIÓ DE L'EQUIP UMH D'INVESTIGACIÓ FINS A 40 punts:

- a) Índex PITT de l'EAITT 2022 de l'IP sol·licitant (0-12 punts).
- b) Historial científic del grup (publicacions, projectes, activitats de transferència, divulgació i seminaris científics) (0-12 punts).
- c) Qualitat i lideratge en programes internacionals i activitats de mobilitat de tot l'equip (0-8 punts).
- d) Capacitat formativa (tesis doctorals, personal investigador adscrit a projectes, contractes postdoctorals) (0-8 punts).

VALORACIÓ DE LA PROPOSTA FINS A 60 punts:

- a) Qualitat, innovació i viabilitat de la proposta (0-10).
- b) Adequació i impacte de les activitats derivades de la mobilitat per a la consecució dels objectius, exemple: nombre de cursos, seminaris, tallers i ensenyament de tècniques etc. en relació amb la investigació que es durà a terme per l'equip internacional en la institució de destinació (0-15).
- c) Impacte dels resultats de les accions que es presenten per a la proposta d'investigació futura a llarg i mitjà termini (0-20).
- d) Rellevància, aplicabilitat i capacitat de transferència (0-10).
- e) Concreció i adequació dels costos econòmics associats (0-5).

En cas d'empat per dues o més propostes, s'establirà un ordre de selecció segons la major puntuació obtinguda en els apartats *e*, *f*, *g*, *d*, *h* i *i* per aquest ordre de prioritat.

Només es tindran en compte els mèrits que el sol·licitant haja indicat expressament en l'imprès de sol·licitud i que queden prou acreditats en la documentació adjunta aportada.

10. PROCEDIMENT D'ADJUDICACIÓ DE LES AJUDES

La concessió de l'ajuda es fa mitjançant la comparació de les sol·licituds presentades, a fi d'establir-hi una prelación segons els criteris de valoració fixats en aquestes bases.

siguiente baremo de méritos sobre un máximo de 100 puntos:

VALORACIÓN DEL EQUIPO UMH DE INVESTIGACIÓN HASTA 40 puntos:

- a) Índice PITT de la EAITT 2022 del IP solicitante (0-12 ptos).
- b) Historial científico del grupo (publicaciones, proyectos, actividades de transferencia, divulgación y seminarios científicos) (0-12 ptos).
- c) Calidad y liderazgo en programas internacionales y actividades de movilidad de todo el equipo (0-8 ptos).
- d) Capacidad formativa (tesis doctorales, personal investigador adscrito a proyectos, contratos postdoctorales) (0-8 ptos).

VALORACIÓN DE LA PROPUESTA HASTA 60 puntos:

- a) Calidad, innovación y viabilidad de la propuesta (0-10).
- b) Adecuación e impacto de las actividades derivadas de la movilidad para la consecución de los objetivos, ejemplo: número de cursos, seminarios, workshops y enseñanza de técnicas etc. en relación a la investigación que se va a llevar a cabo por el equipo internacional en la institución de destino (0-15).
- c) Impacto de los resultados de las acciones que se presentan para la propuesta de investigación futura a largo y medio plazo (0-20).
- d) Relevancia, aplicabilidad y capacidad de transferencia (0-10).
- e) Concreción y adecuación de los costes económicos asociados (0-5).

En caso de empate por dos o más propuestas, se establecerá un orden de selección según la mayor puntuación obtenida en los apartados *e*, *f*, *g*, *d*, *h* e *i* por ese orden de prioridad.

Sólo se tendrán en cuenta los méritos que el solicitante haya indicado expresamente en el impreso de solicitud y que queden suficientemente acreditados en la documentación adjunta aportada.

10. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN DE LAS AYUDAS

La concesión de la ayuda se hace mediante la comparación de las solicitudes presentadas, con objeto de establecer una prelación entre las mismas según los criterios de valoración fijados en estas bases.





Les ajudes s’assignaran per l’ordre de puntuació obtinguda (segons la base novena de la present convocatòria).

En cas que les persones beneficiàries de l’ajuda siguin baixa o hi renunciïn, les quantitats assignades a aquestes es podran reassignar entre els qui es troben en llista d’espera segons ordre estricte.

Malgrat haver-hi finançament suficient, poden resultar desestimades aquelles sol·licituds que no complisquen amb els objectius de la convocatòria.

11. TRAMITACIÓ, AVALUACIÓ I RESOLUCIÓ DE LES AJUDES

11.1. La tramitació del procediment va a càrrec del vicerector de Relacions Internacionals.

11.2. Finalitzat el termini de presentació de les sol·licituds es revisarà la documentació rebuda, i en cas que no reunisca els requisits establits en la norma de la convocatòria, es publicarà una llista provisional d’admesos/es a tràmit en el *Butlletí Oficial de la Universitat Miguel Hernández d’Elx* (BOUMH) i en la pàgina web <https://internacional.umh.es/internacionalizacion/sprint/>, i es donarà un termini de 10 dies hàbils per a possibles esmenes d’errors o l’aportació de documents necessaris, amb la condició que, si no ho fan, es considerarà que desisteixen de la seua petició.

11.3. Una vegada revisada la documentació esmenada pels sol·licitants, o si no s’hi observen causes d’esmena, es publicarà la llista definitiva d’admesos/es en el *Butlletí Oficial de la UMH* (BOUMH) i en la pàgina web <https://internacional.umh.es/internacionalizacion/sprint/>

11.4. La valoració de les sol·licituds d’acord amb els criteris fixats en aquestes bases va a càrrec d’una comissió de valoració formada per:

- El vicerector de Relacions Internacionals (que la presidirà).
- EL vicerector d’Investigació.
- La directora de l’Àrea de Doctorat Internacional.
- La directora del Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat (que

Las ayudas se irán asignando por el orden de puntuación obtenida (según base novena de la presente convocatoria).

En el supuesto de que las personas beneficiarias de la ayuda causen baja o renunciïn, las cantidades asignadas de las mismas podrán reasignarse entre quienes se encuentren en lista de espera según estricto orden de esta.

A pesar de existir financiación suficiente, podrán resultar desestimadas aquellas solicitudes que no cumplan con los objetivos de la convocatoria.

11. TRAMITACIÓN, EVALUACIÓN Y RESOLUCIÓN DE LAS AYUDAS

11.1. La tramitación del procedimiento está a cargo del Vicerrector de Relaciones Internacionales.

11.2. Finalizado el plazo de presentación de las solicitudes se revisará la documentación recibida, y en caso de que la misma no reúna los requisitos establecidos en la norma de la convocatoria, se publicará una lista provisional de admitidos/as a trámite, publicándose en el *Boletín Oficial de la Universidad Miguel Hernández de Elche* (BOUMH) y en la pàgina web <https://internacional.umh.es/internacionalizacion/sprint/>, dándose un plazo de 10 días hábiles para posibles subsanaciones de errores o la aportación de documentos necesarios, con la condición de que, si así no lo hicieran, se les tendrá por desistidos de su petición.

11.3. Una vez revisada la documentación subsanada por los solicitantes, o de no observarse causas de subsanación, se publicará la lista definitiva de admitidos/as, publicándose *Boletín Oficial de la UMH* (BOUMH) y en la pàgina web <https://internacional.umh.es/internacionalizacion/sprint/>

11.4. La valoración de las solicitudes de acuerdo con los criterios fijados en estas bases estará a cargo de una Comisión de Valoración formada por:

- El vicerrector de Relaciones Internacionales (que la presidirá).
- EL vicerrector de Investigación.
- La directora del Área de Doctorado Internacional.
- La directora del Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





actuarà com a secretària de la comissió).

11.5. La llista provisional d'ajudes assignades es publicarà en FAPESP (www.fapesp.br) i en el BOUMH de la UMH i en la pàgina web <https://internacional.umh.es/internacionalizacion/sprint/> una vegada finalitzat el termini d'esmena. Es concedirà un termini de 10 dies hàbils, comptadors a partir de l'endemà de la data de publicació, per a presentar les al·legacions corresponents, si escau.

11.6. Una vegada resoltes les al·legacions, l'òrgan responsable elaborarà la proposta de resolució de concessió definitiva en la qual s'haurà d'expressar el nom del sol·licitant o la relació dels sol·licitants per als quals es proposa la concessió d'ajuda i la seua quantia.

En aquesta proposta de resolució s'arreglarà, si escau, la llista de reserva adequadament ordenada segons els criteris esmentats, constituïda per les sol·licituds que, complint els requisits establits en aquesta convocatòria, no resulten beneficiades amb una ajuda en el procediment corresponent per insuficiència de crèdit, amb la finalitat de poder substituir les persones que inicialment es van aprovar en cas de renúncia expressa d'alguna d'elles.

11.7. Aquesta resolució ha de ser única i contindre tant les sol·licituds estimades com les desestimades, i ha de detallar, respecte a aquestes últimes, les causes de l'exclusió. La resolució de concessió i justificació es publicarà en el *Butlletí Oficial de la UMH* i en la pàgina web <https://internacional.umh.es/internacionalizacion/sprint/>

12. PERÍODE D'EXECUCIÓ

Per a aquelles activitats, que en la memòria de sol·licitud del projecte (annex III), s'indique una previsió de despesa durant l'anualitat 2023, la data límit d'execució de la despesa assignada a l'anualitat 2023 serà des de la data de la resolució de la convocatòria fins a la data de tancament pressupostari aprovada en la circular de tancament anual de l'any 2023.

Per a aquelles activitats que en la memòria de sol·licitud del projecte (annex III) s'indique una previsió de despesa durant l'anualitat 2024, la data d'execució de la despesa assignada a l'anualitat 2024 serà des de

Voluntariado (que actuará como secretaria de la comisión).

11.5. La lista provisional de ayudas asignadas se publicará en FAPESP (www.fapesp.br) y en el BOUMH de la UMH y en la página web <https://internacional.umh.es/internacionalizacion/sprint/> una vez finalizado el plazo de subsanación. Se concederá un plazo de 10 días hábiles, a contar a partir del día siguiente a la fecha de publicación, para presentar las alegaciones correspondientes, en su caso.

11.6. Una vez resueltas las alegaciones, el órgano responsable elaborará la propuesta de resolución de concesión definitiva en la que se deberá expresar el nombre del solicitante o relación de los solicitantes para los que se propone la concesión de ayuda y su cuantía.

En dicha propuesta de resolución se recogerá en su caso, la lista de reserva debidamente ordenada según los criterios mencionados, constituida por las solicitudes que, cumpliendo los requisitos establecidos en esta convocatoria, no resulten beneficiadas con una ayuda en el procedimiento correspondiente por insuficiencia de crédito, con el fin de poder sustituir a las personas que inicialmente se aprobaron en caso de renuncia expresa de alguna de ellas.

11.7. Dicha resolución ha de ser única y contener tanto las solicitudes estimadas como las desestimadas, estableciéndose respecto a estas últimas las causas de su exclusión. La resolución de concesión y justificación se publicará en el *Boletín Oficial de la UMH* y en la página web <https://internacional.umh.es/internacionalizacion/Sprint/>

12. PERIODO DE EJECUCIÓN

Para aquellas actividades, que en la memoria de solicitud del proyecto (anexo III), se indique una previsión de gasto durante la anualidad 2023, la fecha límite de ejecución del gasto asignado a la anualidad 2023 será desde la fecha de la resolución de la convocatoria hasta la fecha de cierre presupuestario aprobada en la circular de cierre anual del año 2023.

Para aquellas actividades, que en la memoria de solicitud del proyecto (anexo III), se indique una previsión de gasto durante la anualidad 2024, la fecha de ejecución del gasto asignado a la anualidad 2024





la circular d’obertura de l’exercici econòmic fins a desembre de 2024.

En cas d’incompliment dels objectius del projecte, la persona responsable del projecte ha de notificar al Vicerectorat de Relacions Internacionals aquesta situació i reintegrar a la UMH el finançament executat.

En cas d’impossibilitat d’execució del projecte per falta d’alumnes matriculats en l’assignatura, la persona responsable del projecte ha de notificar al Vicerectorat de Relacions Internacionals aquesta situació i presentar una proposta de replanificació del projecte per a fer ús del finançament ja executat.

Aquells fons no executats durant el període especificat seran reintegrats en els termes de la llei de subvencions.

13. CRÈDIT ASSIGNAT

Els projectes es finançaran amb fons propis de la UMH. La quantia màxima de la convocatòria és de 30.000 € amb càrrec a la partida 1100 13111 48100 (codi de l’ajuda: 11-131-4-2023-0094) “Projectes internacionals d’investigació del programa Sprint amb el Brasil” corresponent al capítol IV del Pressupost de la Universitat Miguel Hernández d’Elx.

La despesa d’aquesta convocatòria tindrà la consideració de plurianual, ja que abasta el període d’execució dels projectes en els exercicis 2023 i 2024, per a poder fer mobilitats durant el segon semestre de l’any 2023 i l’any 2024, amb el límit màxim de despesa que s’ha d’imputar en l’exercici segons el següent:

- En l’exercici 2023 l’import màxim és de 9.000 €, corresponent a projectes que executaran despeses durant aquesta anualitat, garantit amb document de retenció de crèdit previ a la convocatòria.
- En l’exercici 2024, l’import màxim serà de 21.000 €, corresponent a projectes que executaran despeses durant aquesta anualitat, condicionat a l’existència de crèdit adequat i suficient aprovat en el pressupost 2024.

En tot cas, la despesa estarà condicionada a l’existència de crèdit adequat i suficient en l’exercici corresponent.

será desde la circular de apertura del ejercicio económico hasta diciembre de 2024.

En el caso de incumplimiento de los objetivos del proyecto, la persona responsable del proyecto habrá de notificar al Vicerectorado de Relaciones Internacionales tal situación y reintegrar a la UMH la financiación ejecutada.

En el caso de imposibilidad de ejecución del proyecto por falta de alumnos matriculados en la asignatura, la persona responsable del proyecto habrá de notificar al Vicerectorado de Relaciones Internacionales tal situación y presentar una propuesta de replanificación del proyecto para hacer uso de la financiación ya ejecutada.

Aquellos fondos no ejecutados durante el periodo especificado serán reintegrados en los términos de la ley de subvenciones.

13. CRÉDITO ASIGNADO

Los proyectos se financiarán con fondos propios de la UMH. La cuantía máxima de la convocatoria es de 30.000 € con cargo a la partida 1100 13111 48100 (código de la ayuda: 11-131-4-2023-0094) “Proyectos internacionales investigación Programa Sprint con Brasil” correspondiente al capítulo IV del presupuesto de la Universidad Miguel Hernández de Elche.

El gasto de esta convocatoria tendrá la consideración de plurianual, al abarcar el periodo de ejecución de los proyectos en los ejercicios 2023 y 2024, para poder realizar movilidades durante el segundo semestre del año 2023 y el año 2024, con el límite máximo de gasto a imputar en el ejercicio según lo siguiente:

- En el ejercicio 2023 el importe máximo es de 9.000 €, correspondiente a proyectos que ejecutarán gastos durante esta anualidad, garantizado con documento de retención de crédito previo a la convocatoria.
- En el ejercicio 2024, el importe máximo será de 21.000 €, correspondiente a proyectos que ejecutarán gastos durante esta anualidad, condicionado a la existencia de crédito adecuado y suficiente aprobado en el presupuesto 2024.

En todo caso, el gasto estará condicionado a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el ejercicio correspondiente.





14. PAGAMENT DE LES AJUDES

Quan s’haja resolt la convocatòria, la Universitat Miguel Hernández abonarà la quantitat que corresponga en cada cas als beneficiaris en una partida pressupostària específica generada a aquest efecte en el departament al qual pertany el candidat responsable del projecte.

15. OBLIGACIONS DELS BENEFICIARIS I JUSTIFICACIÓ DE LES AJUDES CONCEDIDES

En cas d’aprovació de la proposta, s’ha de signar una carta d’acord entre les dues institucions d’investigació, que establisca el tractament conjunt dels drets de propietat intel·lectual, la confidencialitat i les publicacions, d’acord amb les polítiques de cada institució en el termini de 10 dies hàbils des de la publicació del llistat provisional de l’ajuda adjudicada.

La UMH ha d’exigir al final de l’SPRINT evidència que els investigadors han presentat un projecte d’investigació a una agència de finançament extern en el termini màxim de sis mesos naturals des de la finalització del projecte.

L’investigador principal de cada projecte finançat ha d’enviar al Vicerectorat de Relacions Internacionals una memòria intermèdia (ANNEX IV) de les accions realitzades d’aquest projecte amb una data límit del 30 de gener de 2024.

L’investigador principal de cada projecte finançat ha d’enviar al Vicerectorat de Relacions Internacionals una memòria final (ANNEX V) de les accions realitzades i els resultats d’aquest projecte amb una data límit del 30 de gener de 2025.

Una vegada finalitzat el termini d’execució dels projectes, un membre de l’equip de treball de cada projecte finançat ha d’enviar un vídeo, amb una duració màxima de 5 minuts, dels resultats aconseguits en el projecte espanyol/brasiler per a difondre’l.

16. PROPIETAT INTEL·LECTUAL

a) Les parts acorden que, quan les accions empreses en virtut del conveni, clàusula 6 (<https://fapesp.br/11839/acuerdo-entre-FAPESP-y-universidade-Miguel-Hernandez-de-Elche>), donen lloc a productes de valor comercial i drets de propietat intel·lectual, es registren per la legislació nacional i els

14. PAGO DE LAS AYUDAS

Cuando se haya resuelto la convocatoria, la Universidad Miguel Hernández abonará la cantidad que corresponda en cada caso a los beneficiarios en una partida presupuestaria específica generada al efecto en el departamento al que pertenece el candidato responsable del proyecto.

15. OBLIGACIONES DE LOS BENEFICIARIOS Y JUSTIFICACIÓN DE LAS AYUDAS CONCEDIDAS

En caso de aprobación de la propuesta, se deberá firmar una Carta de Acuerdo entre las dos instituciones de investigación, estableciendo el tratamiento conjunto de los derechos de Propiedad Intelectual, la confidencialidad y las publicaciones, de acuerdo con las políticas de cada Institución en el plazo de 10 días hábiles desde la publicación del listado provisional de la ayuda adjudicada.

La UMH deberá exigir al final del SPRINT evidencia de que los investigadores han presentado un proyecto de investigación a una agencia de financiación externa en el plazo máximo de seis meses naturales desde la finalización del proyecto.

El investigador principal de cada proyecto financiado deberá enviar al Vicerrectorado de Relaciones Internacionales una memoria intermedia (ANEXO IV) de las acciones realizadas de dicho proyecto con fecha límite el 30 de enero de 2024.

El investigador principal de cada proyecto financiado deberá enviar al Vicerrectorado de Relaciones Internacionales una memoria final (ANEXO V) de las acciones realizadas y los resultados de dicho proyecto con fecha límite el 30 de enero de 2025.

Una vez finalizado el plazo de ejecución de los proyectos, un miembro del equipo de trabajo de cada proyecto financiado habrá de enviar un video, con una duración máxima de 5 minutos, de los resultados alcanzados en el proyecto español/brasileño para su difusión.

16. PROPIEDAD INTELECTUAL

a) Las partes acuerdan que, cuando las acciones emprendidas en virtud del Convenio, clausula 6 (<https://fapesp.br/11839/acuerdo-entre-FAPESP-y-universidade-Miguel-Hernandez-de-Elche>), den lugar a productos de valor comercial y derechos de propiedad intelectual, se registrarán por la legislación nacional y los

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





acords internacionals en vigor. Els participants també han de complir la política de propietat intel·lectual de la part responsable del finançament del seu equip.

b) En cas de titularitat conjunta de la propietat intel·lectual, les parts interessades establiran de bona fe un acord de titularitat conjunta en relació amb l'assignació i les condicions per a l'exercici d'aquesta titularitat conjunta, tenint en compte les aportacions corresponents de cada part.

17. MODIFICACIONES EN LOS PROYECTOS FINANCIADOS

Qualsevol variació dels projectes finançats, com un canvi en el termini del projecte o l'elegibilitat dels investigadors, ha de ser aprovada per la UMH i per la FAPESP. No es proporcionaran extensions a les subvencions llevat que hi haja circumstàncies atenuants.

18. CANCEL·LACIÓ DE L'AJUDA

La FAPESP o la UMH poden cancel·lar el finançament si, durant el termini d'execució del projecte, un fet rellevant en justifica la cancel·lació segons el parer del comitè directiu conjunt o comitè de seguiment tal com apareix descrit en la clàusula 4 de l'acord de cooperació en matèria d'investigació entre la Fundació de suport a la investigació de l'estat de São Paulo, el Brasil i la Universitat Miguel Hernández d'Elx (<https://fapesp.br/11839/acuerdo-entre-fapesp-y-universidade-miguel-hernandez-de-elche>), sense perjudici d'altres actuacions que siguen procedents.

19. EINA DE XARXES D'INVESTIGACIÓ

FAPESP: La Biblioteca Virtual (www.bv.fapesp.br/en/) inclou la base de dades de la FAPESP d'ajudes i beques d'investigació atorgades. S'hi pot buscar informació sobre beques finançades per la FAPESP, inclosos resums i el nom dels investigadors participants i les seues institucions. La Biblioteca Virtual inclou una interfície que permet contactar investigadors finançats per la FAPESP i enviar-los un missatge.

20. PROTECCIÓ DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL

La UMH, com a responsable del tractament de les dades personals, informa que aquestes dades seran tractades de conformitat amb el que disposen el Reglament (UE) 2016/679 de 27 d'abril (RGPD) i la Llei

acuerdos internacionales en vigor. Los participantes también deberán cumplir la Política de Propiedad Intelectual de la Parte responsable de la financiación de su equipo.

b) En caso de titularidad conjunta de la Propiedad Intelectual, las partes interesadas establecerán de buena fe un acuerdo de titularidad conjunta en relación con la asignación y las condiciones para el ejercicio de dicha titularidad conjunta, teniendo en cuenta las aportaciones correspondientes de cada parte

17. MODIFICACIONES EN LOS PROYECTOS FINANCIADOS

Cualquier variación de los proyectos financiados, como un cambio en el plazo del proyecto o la elegibilidad de los investigadores, debe ser aprobada por la UMH y por la FAPESP. No se proporcionarán extensiones a las subvenciones a menos que existan circunstancias atenuantes.

18. CANCELACIÓN DE LA AYUDA

La FAPESP o la UMH podrán cancelar la financiación si, durante el plazo de ejecución del proyecto, un hecho relevante justifica su cancelación a juicio del Comité Directivo Conjunto o Comité de Seguimiento tal como aparece descrito en la cláusula 4 del acuerdo de cooperación en materia de investigación entre la Fundación de apoyo a la investigación del estado de Sao Paulo, Brasil y la Universidad Miguel Hernández de Elche (<https://fapesp.br/11839/acuerdo-entre-fapesp-y-universidade-miguel-hernandez-de-elche>), sin perjuicio de otras actuaciones que procedan.

19. HERRAMIENTA DE REDES DE INVESTIGACIÓN

FAPESP: La Biblioteca Virtual (www.bv.fapesp.br/en/) incluye la base de datos de la FAPESP de ayudas y becas de investigación otorgadas. En él, se puede buscar información sobre becas financiadas por la FAPESP, incluidos resúmenes y el nombre de los investigadores participantes y sus instituciones. La Biblioteca Virtual incluye una interfaz que permite contactar a investigadores financiados por la FAPESP enviándoles un mensaje.

20. PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

La UMH, como responsable del tratamiento de los datos personales le informa que estos datos serán tratados de conformidad con lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679 de 27 de abril (RGPD) y la





orgànica 3/2018, de 5 de desembre (LOPDGDD), per la qual cosa facilita la informació següent sobre el tractament:

a) RESPONSABLE DEL TRACTAMENT:

Universitat Miguel Hernández d'Elx (d'ara en avant, UMH)- Secretaria General

CIF: Q-5350015-C

Adreça postal: av. de la Universitat s/n, 03202 ELX (Alacant)

Contacte de la delegada de protecció de dades: dpd@umh.es

b) RESPONSABLE INTERN: Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat.

c) FINALITAT DEL TRACTAMENT I BASE JURÍDICA:

- Finalitat: les dades personals es tractaran per a tramitar la sol·licitud, concessió i justificació de la subvenció.

- Base jurídica: article 6.1.e RGPD: el tractament és necessari per al compliment d'una missió realitzada en interès públic o en l'exercici dels poders públics conferits al seu responsable, Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats, la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i en el compliment de les obligacions legals segons les bases reguladores d'aquesta convocatòria.

- Obligació o no de facilitar dades i conseqüències de no fer-ho: No aportar les dades sol·licitades impossibilitarà complir amb la finalitat o finalitats del tractament.

d) DECISIONS AUTOMATITZADES, PERFILS I LÒGICA APLICADA: Les dades no s'utilitzaran per a decisions automatitzades ni per a l'elaboració de perfils.

e) DESTINATARIS: Les dades poden ser comunicades a altres administracions i institucions públiques i institucions d'educació superior comunitàries i extracomunitària perquè siguen comprovades quan així ho determine la normativa aplicable segons les bases reguladores d'aquesta convocatòria.

En compliment dels principis de publicitat i transparència, els llistats d'aspirants admesos, exclosos i beneficiaris es publicaran en el BOUMH i en el web <http://internacional.umh.es>. La resolució de concessió de la subvenció es publicarà, a més, en la BDNS.

f) TRANSFERÈNCIES INTERNACIONALS DE DADES:

Sí que estan en institucions d'educació superior comunitàries i extracomunitàries sòcies.

Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre (LOPDGDD), por lo que se le facilita la siguiente información del tratamiento:

a) RESPONSABLE DEL TRATAMIENTO:

Universidad Miguel Hernández de Elche (en adelante, UMH)- Secretaria General

CIF: Q-5350015-C

Dirección postal: Avda. de la Universidad s/n, 03202 ELCHE (Alicante)

Contacto de la delegada de protección de datos: dpd@umh.es

b) RESPONSABLE INTERNO: Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado.

c) FINALIDAD DEL TRATAMIENTO Y BASE JURÍDICA:

- Finalidad: los datos personales se tratarán para tramitar la solicitud, concesión y justificación de la subvención.

- Base jurídica: artículo 6.1.e RGPD: el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de los poderes públicos conferidos al responsable del mismo, Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en el cumplimiento de las obligaciones legales según las bases reguladoras de esta convocatoria.

- Obligación o no de facilitar datos y consecuencias de no hacerlo: No aportar los datos solicitados imposibilitará cumplir con la finalidad o finalidades del tratamiento.

d) DECISIONES AUTOMATIZADAS, PERFILES Y LÓGICA APLICADA: Los datos no se utilizarán para decisiones automatizadas ni para la elaboración de perfiles.

e) DESTINATARIOS: Los datos podrán ser comunicados a otras administraciones e instituciones públicas e Instituciones de Educación Superior comunitarias y extracomunitaria para la comprobación de los mismos o cuando así lo determine la normativa de aplicación según las bases reguladoras de esta convocatoria.

En cumplimiento de los principios de publicidad y transparencia, los listados de aspirantes admitidos, excluidos y beneficiarios se publicarán en el BOUMH y en la web <http://internacional.umh.es>. La resolución de concesión de la subvención se publicará además en la BDNS.

f) TRANSFERENCIAS INTERNACIONALES DE DATOS:

Sí están a Instituciones de Educación Superior comunitarias y extracomunitarias socias.

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





g) PERÍODES DE CONSERVACIÓ DE LES DADES: Es conservaran durant el temps que calga per a complir amb la finalitat per a la qual es van arreplegar i durant els terminis establits en la normativa vigent per a complir amb les obligacions legals i per a determinar les possibles responsabilitats que es pogueren derivar d'aquesta finalitat i del tractament de les dades.

h) DRETS: L'interessat pot exercitar els seus drets d'accés, rectificació, oposició, supressió, portabilitat i limitació del tractament, així com a no ser objecte de decisions basades únicament en el tractament automatitzat de les seues dades; per a això, s'ha de dirigir mitjançant una sol·licitud adreçada a l'atenció de la Secretaria General de la UMH, edifici Rectorat i Consell Social, av. de la Universitat s/n, 03202, Elx-Alacant, o bé a través de Seu Electrònica <https://sede.umh.es/>. Per a qualsevol consideració addicional, es pot posar en contacte amb la delegada de protecció de dades: dpd@umh.es. Així mateix, l'interessat té dret a presentar una reclamació davant de l'autoritat de control (www.aepd.es) si considera que el tractament no s'ajusta a la normativa vigent.

i) CATEGORIA I ORIGEN DE DADES: dades personals identificatives, de contacte, econòmiques, acadèmiques i professionals, i de qualsevol altra naturalesa que siguin arreplegades bé a través de la sol·licitud, o documentació que s'hi adjunta, que la persona sol·licitant o el seu representant legal ha de presentar per a participar en aquesta convocatòria, o bé a través de la consulta a altres administracions públiques.

21. DISPOSICIÓ ADDICIONAL

S'entén que tots els substantius, adjectius i pronoms de persona que apareixen en gènere gramatical masculí en el document, fan referència a tots els subjectes que integren la comunitat universitària, sense distinció de sexe i/o gènere.

INFORMACIÓ

Universitat Miguel Hernández d'Elx
Vicerectorat de Relacions Internacionals
Universitat Miguel Hernández d'Elx
Avinguda de la Universitat, s/n - 03202 - Elx - Alacant - Spain
Telèfon: + 34 9665 8522
Adreça electrònica: vdo.relinter@umh.es
Pàgina web: <http://internacional.umh.es>

g) PERIODOS DE CONSERVACION DE LOS DATOS: Se conservarán durante el tiempo que sea necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y durante los plazos establecidos en la normativa vigente para cumplir con las obligaciones legales y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los datos.

h) DERECHOS: El interesado podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, oposición, supresión, portabilidad y limitación del tratamiento, así como, a no ser objeto de decisiones basadas únicamente en el tratamiento automatizado de sus datos, para ello se deberá dirigir mediante solicitud dirigida a la atención de Secretaria General de la UMH, Edificio Rectorado y Consejo Social, Avda. de la Universidad s/n, 03202, Elche-Alicante, o bien a través de Sede Electrónica <https://sede.umh.es/>. Para cualquier consideración adicional se puede poner en contacto con la delegada de protección de datos: dpd@umh.es. Asimismo, el interesado tiene derecho a presentar una reclamación ante la Autoridad de control (www.aepd.es) si considera que el tratamiento no se ajusta a la normativa vigente.

i) CATEGORIA Y ORIGEN DE DATOS: Datos personales identificativos, de contacto, económicos, académicos y profesionales, y de cualquier otra naturaleza que sean recogidos bien a través de la solicitud, o documentación que acompaña a la misma, que la persona solicitante o su representante legal ha de presentar para participar en esta convocatoria, o bien a través de la consulta a otras administraciones públicas.

21. DISPOSICIÓN ADICIONAL

Se entenderá que todos los sustantivos, adjetivos y pronombres de persona que aparecen en género gramatical masculino en el documento, hacen referencia a todos los sujetos que integran la comunidad universitaria, sin distinción de sexo y/o género.

INFORMACIÓN

Universidad Miguel Hernández de Elche
Vicerrectorado de Relaciones Internacionales
Universidad Miguel Hernández de Elche
Avenida de la Universidad, s/n - 03202 - Elche - Alicante - Spain
Teléfono: + 34 9665 8522
E-mail: vdo.relinter@umh.es
Página web: <http://internacional.umh.es>

VICERECTORAT DE RELACIONS INTERNACIONALS

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx
vdo.relinter@umh.es





ANEXO II

IMPRESO DE SOLICITUD PARA PARTICIPAR EN EL PROGRAMA SPRINT (UMH-FAPESP) 2023/2024
(disponible en <https://internacional.umh.es/internacionalizacion/sprint/>)

D.Dª:		
DNI:		
Teléfono	Fijo:	Móvil:
E-mail:		
Departamento:		

Incluir junto a esta solicitud:

- 1.- Aprobación del director-a de Departamento o Instituto correspondiente.
- 2.- Memoria del proyecto y presupuesto detallado (viaje, alojamiento, seguro etc.), incluida la contribución/cofinanciación del socio colaborador (ANEXO III. Este anexo se redactará en inglés y deberá ser también enviado a la agencia FAPESP.
- 3.-Currículum abreviado (CVA) de cada miembro del equipo de la UMH que participara en la presente convocatoria.

Con la entrega de la solicitud, la persona solicitante declara, bajo su responsabilidad lo que sigue:

- a) Que acepta las bases de la convocatoria para la cual solicita la ayuda.
- b) Que todos los datos incorporados a la solicitud se ajustan a la realidad.
- c) Que acepta que la inexactitud de las circunstancias declaradas comporta la denegación o revocación de la ayuda.
- d) Que conoce la incompatibilidad de estas ayudas con cualquier otra ayuda para una actividad igual o similar.

Solicitante:

Firmado electrónicamente por:

DIRIGIDO A:

Universidad Miguel Hernández de Elche
Vicerrectorado de Relaciones Internacionales
Universidad Miguel Hernández de Elche
Avenida de la Universidad, s/n - 03202 - Elche - Alicante – Spain
Teléfono: + 34 9665 8522
E-mail: vdo.relinter@umh.es
Y en las páginas web <http://internacional.umh.es>

Los datos recogidos serán tratados con el consentimiento informado del titular, en los términos del art. 5 de la L.O.15/1999 de 13 de diciembre de Protección de datos de carácter personal, pudiendo ejercer el derecho de acceso, rectificación, cancelación y oposición ante el responsable del fichero.





ANEXO III
MEMORIA DE SOLICITUD PARA PARTICIPAR EN EL PROGRAMA SRPINT (UMH-FAPESP) 2023/2024
(disponible en <https://internacional.umh.es/internacionalizacion/sprint/>)

PROYECTOS SPRINTUMH-FAPESP 2023/2024
MEMORIA DE SOLICITUD

Instrucciones:

- Longitud máxima: 5 páginas.
 - Se debe cumplimentar con fuente Calibri, 12 puntos, interlineado sencillo y respetando los márgenes de la plantilla Word inicial.
 - La memoria deberá redactarse conjuntamente con el PI brasileño en inglés, y estar estructurada incluyendo los siguientes apartados:
1. Título del proyecto.
 2. Responsables principales del proyecto, principal investigado en la UMH, y en el equipo brasileño.
(Nombre, apellidos, DNI/pasaporte departamento o instituto, Universidad. En el caso de la UMH enlace a CVA abreviado)
 3. Miembros de cada equipo participante en el proyecto.
(Nombre, apellidos, DNI/pasaporte, departamento o instituto, Universidad. En el caso del PDI / doctorandos- de la UMH participantes enlace a CVA abreviado)
 4. Contexto, análisis del estado del arte, líneas del proyecto (presentar la temática y las grandes líneas en que desarrollará el proyecto).
 5. Objetivos del proyecto y una descripción exhaustiva de las actividades de intercambio (movilidad colaborativa) entre los grupos, enfatizando su relevancia. La propuesta debe indicar claramente las actividades de intercambio que realizará cada equipo y como contribuirán al proyecto financiado por la FAPESP y a la UMH. La descripción deberá incluir la contribución de cada candidato de cada equipo al proyecto, explicando su experiencia para llevar a cabo las actividades de intercambio previstas.
 6. Se describirán las acciones previstas que se sumarán al impacto del intercambio para la UMH y para la Institución de acogida en el Estado de São Paulo tales como: seminarios, cursos cortos, workshops actividades de divulgación, etc.
 7. Descripción de las actividades a desarrollar con el objetivo de preparar un proyecto final de investigación conjunto, resultante de las actividades de intercambio desarrolladas a partir de la propuesta presentada en esta Convocatoria, para ser presentado a las agencias de financiación de la investigación accesibles en sus regiones con el fin de consolidar la colaboración a medio-largo plazo entre los grupos (hasta una página).
 8. Definir los hitos a alcanzar en relación a los objetivos planificados tanto para 2023 como para 2024, indicando los resultados esperados.
 9. Cronograma, y plan de trabajo detallado de las actividades de intercambio a realizar por el equipo de la UMH en la institución paulistana, y del equipo paulista en la UMH.





10. Plan de difusión del proyecto

(Plantear el plan de difusión que se llevará a cabo, en forma de informes, artículos, etc., incluyendo su depósito en la Biblioteca Virtual de FAPESP (www.bv.fapesp.br/en/) y las herramientas que se implementarán como resultado del proyecto).

11. Presupuesto año 2023 junto a los hitos y resultados 2023

(Detallar la cantidad presupuestada para cada uno de los apartados que figuran en el apartado 5 CONDICIONES ECONÓMICAS de la convocatoria).

12. Presupuesto año 2024 junto a los hitos y resultados 2024

(Detallar la cantidad presupuestada para cada uno de los apartados que figuran en el apartado 5 CONDICIONES ECONÓMICAS de la convocatoria)





ANEXO V

MEMORIA FINAL PROGRAMA SPRINT UMH-FAPESP 2023/2024
(disponible en <https://internacional.umh.es/internacionalizacion/sprint/>)

PROYECTOS SPRINT UMH-FAPESP MEMORIA FINAL 30-enero-2025
--

- 1. Título del proyecto.
- 2. Responsables del proyecto.
(Nombre, apellidos, DNI/pasaporte, departamento o instituto, Universidad)
- 3. Miembros de los equipos y participantes en el proyecto.
(Nombre, apellidos, DNI/pasaporte, departamento o instituto, Universidad)
- 4. Descripción de la implementación del proyecto y grado de consecución (evaluación de los hitos propuestos y resultados conseguidos).
(Describir brevemente el proceso de desarrollo del proyecto, las dificultades surgidas, los trabajos desarrollados y el grado de consecución dentro de cada uno de los objetivos planteados en la memoria de solicitud para el año 2023 y para el año 2024)
- 5. Resultados del proyecto y difusión.
(Describir los resultados obtenidos respecto a los indicadores de logro planteados en la memoria de solicitud y los documentos y recursos generados para difusión del proyecto, como páginas web, artículos, informes, etc.)
- 6. Justificación económica del proyecto.
(Indicar los conceptos de gasto y cantidades ejecutadas y su relación con el proyecto)
- 7. Conclusiones del proyecto.
- 8. Breve descripción del proyecto a presentar a cualquier agencia /administración pública o agencia privada de financiación fruto de la colaboración.

